

IN-PERSON SUNDAY

22 de diciembre / December 22, 2024 | 10:30 a.m.

CALVARY DC

Watch live at
facebook.com/calvarydc

THE

WEARY

WORLD

Rejoice

CUARTO DOMINGO DE ADVIENTO | FOURTH SUNDAY OF ADVENT

The Advent series theme, prayers of the people, and reflections are adapted from Kate Bowler's Advent resources including "The Weary World Rejoices" and the Advent blessings in her book "The Lives We Actually Have: 100 Blessings for Imperfect Days." Learn more and explore this year's Advent devotional at katebowler.com.

Música | Prelude

It Came Upon a Midnight Clear, #153

*Chris Urquiaga, piano
Ashley Dalton, flute*

La Bienvenida | Welcome

Pastor Maria

*Canción | Opening Hymn

Oh Little Town of Bethlehem, #144

The candle of peace is lit today by Calvary's Women's Missionary Society in celebration of the many ways they faithfully serve the city and our world throughout the year.

**O little town of Bethlehem, how still we see thee lie!
Above thy deep and dreamless sleep the silent stars go by.
Yet in thy dark streets shineth the everlasting light;
the hopes and fears of all the years are met in thee tonight.**

**Oh pueblecito de Belén, cuán quieto tú estás.
Los astros en silencio dan su bella luz en paz.
Mas en tus calles brilla la luz de redención
que da a todo hombre la eterna salvación.**

**O holy Child of Bethlehem, descend to us, we pray;
cast out our sin and enter in; be born in us today.
We hear the Christmas angels, the great glad tidings tell;
O come to us, abide with us, our Lord Emmanuel!**

*Palabras de Alabanza | Call to Worship

Nancy Renfrow, Deacon

In these darkening days,
We come seeking peace.
We seek serenity within ourselves.
We seek harmony within our families.
We seek goodwill among our neighbors.
We seek a ceasefire among all nations.
We seek not just the absence of conflict,
But the presence of Shalom—
And the unrelenting justice that God calls us to in Christ.
Let us worship with Divine hope.

-by Joanna Harader

*La Paz de Cristo | Passing the Peace

The peace of the Lord be with you. **And also with you.**
La paz del Señor sea contigo. **Y contigo también.**

**Congregation stands. La congregación se pone de pie.
Para traducción del servicio en español, por favor hablar con un ujier.*

*Respondemos Juntos | Responding Together

Make Us One | Haznos Uno

**Make us one, Lord, make us one; Holy Spirit, make us one.
Let your love flow so the world will know we are one in you.
Haznos uno, uno en ti. Haznos uno, Señor, en ti.
Y que el mundo vea en nuestro amor que somos uno en ti.**

Tiempo con los Niños | Time with Children

Pastor Sally

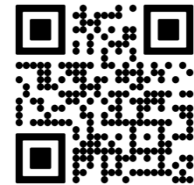
Ofrendas | Offertory

Away in a Manger, #147

Chris Urquiaga, piano

Ashley Dalton, flute

Please visit <http://www.calvarydc.org/give>. Each Sunday, we have the opportunity to engage in a spiritual practice tracing back to the early church. As followers of Jesus began re-imagining their allegiance to God and not Caesar, they also chose to share their money, time, and resources in ways that disrupted systems of power and violence around them. As a community of faith shaped by this intention as we strive to be radically inclusive, progressive, and multicultural, we pray that our commitments might free you to give to this place both joyfully and intentionally.



Oraciones del Pueblo | Prayers of the People

Nancy Renfrow, Deacon

God, we are waiting,
we are longing for You,
O Prince of Peace.
Come, desire of nations,
and bring your reign over this whole earth

Blessed are we who look to You
and say God, truly, we are troubled and afraid.
Come govern our hearts and calm our fears.

Blessed are we who ask You for wisdom,
show us what to turn from, what to set aside.
Come Lord, that we might see You,
move with You, keep pace with You.

Blessed are we who ask that this advent
we might dwell together quietly in our homes.
Come Lord, that we might be for others
the peace they cannot give.

And blessed are we who ask You Lord to be for us
the wonder that the world cannot give,
Come Lord, flood us with the hope
and love and joy of Christmas peace.

-by Kate Bowler

**Peace is a ribbon that circles the earth,
 Giving a promise of safety and worth.
 When God is a child
 there's joy in our song.
 The last shall be first
 and the weak shall be strong,
 and none shall be afraid.**

Lectura | Scripture

Lucas | Luke 2:22-40

Claudia Moore

²² When the time came for their purification according to the law of Moses, they brought him up to Jerusalem to present him to the Lord ²³ (as it is written in the law of the Lord, “Every firstborn male shall be designated as holy to the Lord”), ²⁴ and they offered a sacrifice according to what is stated in the law of the Lord, “a pair of turtledoves or two young pigeons.”

²⁵ Now there was a man in Jerusalem whose name was Simeon; this man was righteous and devout, looking forward to the consolation of Israel, and the Holy Spirit rested on him. ²⁶ It had been revealed to him by the Holy Spirit that he would not see death before he had seen the Lord’s Messiah. ²⁷ Guided by the Spirit, Simeon came into the temple, and when the parents brought in the child Jesus to do for him what was customary under the law, ²⁸ Simeon took him in his arms and praised God, saying,

²⁹ “Master, now you are dismissing your servant in peace,
 according to your word,
³⁰ for my eyes have seen your salvation,
³¹ which you have prepared in the presence of all peoples,
³² a light for revelation to the gentiles
 and for glory to your people Israel.”

³³ And the child’s father and mother were amazed at what was being said about him. ³⁴ Then Simeon blessed them and said to his mother Mary, “This child is destined for the falling and the rising of many in Israel and to be a sign that will be opposed ³⁵ so that the inner thoughts of many will be revealed—and a sword will pierce your own soul, too.”

³⁶ There was also a prophet, Anna the daughter of Phanuel, of the tribe of Asher. She was of a great age, having lived with her husband seven years after her marriage, ³⁷ then as a widow to the age of eighty-four. She never left the temple but worshiped there with fasting and prayer night and day. ³⁸ At that moment she came and began to praise God and to speak about the child to all who were looking for the redemption of Jerusalem.

³⁹ When they had finished everything required by the law of the Lord, they returned to Galilee, to their own town of Nazareth. ⁴⁰ The child grew and became strong, filled with wisdom, and the favor of God was upon him.

--

²² Y cuando se cumplieron los días de la purificación de ellos, conforme a la ley de Moisés, le trajeron a Jerusalén para presentarle al Señor ²³ (como está escrito en la ley del Señor: Todo

varón que abriere la matriz será llamado santo al Señor), ²⁴ y para ofrecer conforme a lo que se dice en la ley del Señor: Un par de tórtolas, o dos palominos. ²⁵ Y he aquí había en Jerusalén un hombre llamado Simeón, y este hombre, justo y piadoso, esperaba la consolación de Israel; y el Espíritu Santo estaba sobre él. ²⁶ Y le había sido revelado por el Espíritu Santo, que no vería la muerte antes que viese al Ungido del Señor. ²⁷ Y movido por el Espíritu, vino al templo. Y cuando los padres del niño Jesús lo trajeron al templo, para hacer por él conforme al rito de la ley, ²⁸ él le tomó en sus brazos, y bendijo a Dios, diciendo:

²⁹ Ahora, Señor, despides a tu siervo en paz,
Conforme a tu palabra;

³⁰ Porque han visto mis ojos tu salvación,

³¹ La cual has preparado en presencia de todos los pueblos;

³² Luz para revelación a los gentiles,

Y gloria de tu pueblo Israel.

³³ Y José y su madre estaban maravillados de todo lo que se decía de él. ³⁴ Y los bendijo Simeón, y dijo a su madre María: He aquí, este está puesto para caída y para levantamiento de muchos en Israel, y para señal que será contradicha ³⁵ (y una espada traspasará tu misma alma), para que sean revelados los pensamientos de muchos corazones.

³⁶ Estaba también allí Ana, profetisa, hija de Fanuel, de la tribu de Aser, de edad muy avanzada, pues había vivido con su marido siete años desde su virginidad, ³⁷ y era viuda hacía ochenta y cuatro años; y no se apartaba del templo, sirviendo de noche y de día con ayunos y oraciones. ³⁸ Esta, presentándose en la misma hora, daba gracias a Dios, y hablaba del niño a todos los que esperaban la redención en Jerusalén.

³⁹ Después de haber cumplido con todo lo prescrito en la ley del Señor, volvieron a Galilea, a su ciudad de Nazaret. ⁴⁰ Y el niño crecía y se fortalecía, y se llenaba de sabiduría; y la gracia de Dios era sobre él.

Música Especial | Special Music

Sweet Little Jesus Boy
arr. Bonnie Heidenreich
Desmond Thompson, soloist

Sermón | Sermon

Pastor Maria

*Himno | Departing Hymn

Hark, the Herald Angels Sing, #150

**Hark! the herald angels sing, "Glory to the newborn King:
Peace on earth, and mercy mild, God and sinners reconciled!"
Joyful, all ye nations, rise, join the triumph of the skies;
With th'angelic hosts proclaim, "Christ is born in Bethlehem!"
Hark! the herald angels sing, "Glory to the newborn King!"**

**Escuchad el son triunfal de la hueste celestial:
Paz y buena voluntad; salvación Dios os dará.
Cante hoy toda nación, la angelical canción;
Estas nuevas todos den: Nació Cristo en Belén.
Escuchad el son triunfal de la hueste celestial!**

Hail the heaven-born Prince of Peace! Hail the Sun of Righteousness!
Light and life to all he brings, risen with healing in his wings.
Mild he lays his glory by, born that we no more may die,
born to raise us from the earth, born to give us second birth.
Hark! the herald angels sing, "Glory to the newborn King!"

*Bendición | Benediction

Pastor Sally

Música | Postlude

Good Christian Friends, Rejoice, #164

Chris Urquiaga, piano

Ashley Dalton, flute

Sign up for our weekly newsletter, **Latest Happenings**.
Visit calvarydc.org and select "Sign up for Updates."



Contact the **Deacon of the Week**, Nancy Renfrow,
nrenfrow@verizon.net with your cares and concerns.

Livestream available on all In-Person Sundays—
facebook.com/CalvaryDC.

Join us from home on Zoom for Holiday Virtual Sundays— bit.ly/ZoomCalvaryDC or
watch the livestream at link above.

UPCOMING VIRTUAL SUNDAYS—

Sunday, December 29 at 10:30 a.m. (Christmas/New Year)

Sunday, January 19 at 10:30 a.m. (MLK weekend)

Sunday, February 16 at 10:30 a.m. (President's Day weekend)

ANNOUNCEMENTS

IN- PERSON CHRISTMAS EVE GATHERING: Tuesday, December 24-

Christmas Eve Potluck Brunch and Hymn Sing, 10:30 a.m. in Woodward Hall (where we meet for coffee hour.) Come casual and bring a breakfast dish to share: casserole, fruit, bread, etc.
Please note that this gathering will not be livestreamed.

VIRTUAL WORSHIP: Sunday, December 29— Join us for **VIRTUAL** worship at 10:30 a.m. on Zoom and/or Facebook Live for a time of reflection in the Watchnight tradition.

IN-PERSON WORSHIP: Sunday, January 5— Join us in the sanctuary for Epiphany Sunday at 10:30 a.m.

OUR LABOR TOGETHER | A Mission Statement

We are a multi-racial, multi-ethnic community of Christ followers committed to the sacred work of anti-racism, social justice, and radical inclusion.

OUR BELOVEDNESS | A Values Statement

We affirm that God celebrates the creative diversity of God's kin-dom, loving people of every color, faith, nationality, immigration status, sexual orientation, gender identity and expression, physical and cognitive ability, and economic status. It matters that people who have been historically marginalized by the Christian church in America see themselves listed here as God's beloved. In other words, **you** are our values statement.

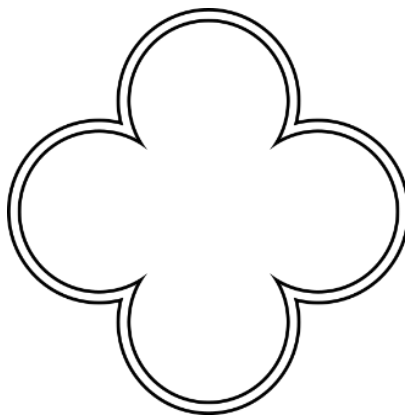
- We believe Black Lives Matter. Further still, Black Lives are precious and beloved by God. We are a church shaped by this profound theological statement. Until this is fully understood and expressed in the policies and practices of this nation's political and social life, it is essential for people of faith to keep saying, and living, this truth.
- We believe no human being is "illegal," and as a Sanctuary Church, we fully welcome and support people of all immigration statuses.
- We believe LGBTQ+ lives are sacred, beautiful, and ought to be fully included and affirmed in all aspects of congregational life and leadership.
- We celebrate that our worshipping life is multi-lingual and multi-dimensional, especially shaped by Latin American, particularly Salvadoran, traditions, and the Historic Black Church tradition.
- We value interfaith inclusion and welcome people of any and all faith traditions to find a home here.
- We value people for who they are and not for their role in an economy where wealth accumulates and people struggle to live.
- We acknowledge that we gather on the traditional land of the Piscataway, Anacostan, and Nacotchtank Peoples past and present, and honor with gratitude the land itself and the people who have stewarded it throughout the generations. We believe that the earth is sacred and that we must continue to learn how to be better caretakers of the land we inhabit.
- We value diverse theological voices which have long stood on the margins within the Christian tradition in America.

OUR HOLY IMAGINATION | A Vision Statement

We believe that Jesus identifies particularly with oppressed and marginalized people and invites us into radically inclusive community. As a historically white church with the sacred gift of now being a multiracial Christian community, we hear the clarion call to engage in the active and disruptive work of anti-racism and decolonization, both within ourselves and in the world. Ultimately, we commit to this labor as a *joyful* act of discipleship that leads us ever deeper into the Gospel of liberation and life.

REMEMBER IN PRAYER

Nik Andonov, friend of Liubov and Chuck Russell; Michelle Nikolov, friend of Liubov and Chuck Russell; Dan Mayfield, Jay Mayfield's father; All those affected by Hurricanes Helene and Milton; George Brummett-Wudel, Will Brummett and Grace Boone's niece; Diego Torres-Siclait, Manuel Torres Anjel's grandson; Ed Renfrow, Phil Renfrow's brother; Alice Bartlett; Eleonora Settels; Carrie Dale, mother of Amy Dale; Bradley Sims, friend of Carter Vaughn; Marlene Shambaugh, Courtney Miller's aunt; Luis Campos, Daniel Alcazar-Roman's uncle; Harold Walker, Jackie Wright's stepfather; For peace to prevail in Ukraine, Palestine, Afghanistan, and Yemen; Peace in El Salvador, refugees, asylum seekers, and immigration reform; Victims of gun violence, racial reconciliation and justice everywhere; People targeted with hate crimes; Peace in our world, especially those impacted by war, violence, and government turmoil; Our collective response to resisting white supremacy; Victims of terror everywhere.



CHURCH STAFF

Sally Sarratt (she/her)

Maria Swearingen (she/her)

Mahogany Thomas (she/her)

Shiwei Cheng (she/her)

Jojo Angdisen (he/him)

Al Jeter (he/him)

Senior Co-Pastor (ssarratt@calvarydc.org, ext. 121)

Senior Co-Pastor (mswearingen@calvarydc.org, ext. 103)

Womanist Theologian in Residence (mthomas@calvarydc.org)

Children/Youth/Congregational Coordinator (scheng@calvarydc.org)

Facilities and Operations Coordinator (jangdisen@calvarydc.org)

Supervisor of Maintenance (ajeter@calvarydc.org, ext. 128)

CALVARY BAPTIST CHURCH

755 Eighth Street NW
Washington DC 20001

202.347.8355
www.calvarydc.org